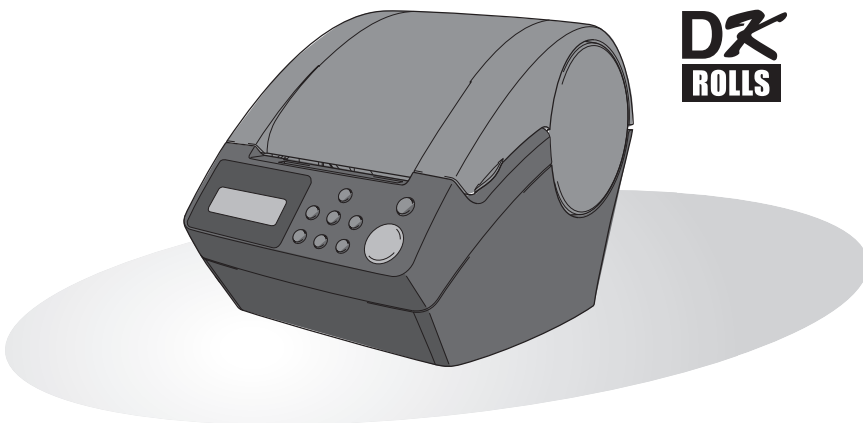


brother®

QL-650TD

Imprimantă de etichete

Manual de utilizare



Trebuie să instalați hardware-ul și driverul înainte de a putea utiliza imprimanta. Citiți acest manual înainte de a utiliza imprimanta. Păstrați CD-ul la îndemână pentru a-l putea utiliza rapid dacă aveți nevoie.

Felicitări pentru achiziționarea modelului QL-650TD.

Noul model QL-650TD este o imprimantă de etichete care se conectează la PC-ul dvs., ajutându-vă să imprimați rapid și ușor etichete profesionale personalizate, pe care le-ați creat pe calculatorul personal utilizând software-ul de editare a etichetelor furnizat.

Vă recomandăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza imprimanta dvs. QL-650TD și să îl păstrați la îndemână pentru referințe viitoare.

Asigurăm service și asistență pentru utilizatorii care își înregistrează produsele pe site-ul nostru web. Vă recomandăm să profitați de această ocazie pentru a vă înregistra vizitându-ne la:

Înregistrarea online a utilizatorilor
<http://register.eu.brother.com/>

Pagina online de suport
<http://solutions.brother.com/>

OBSERVAȚIE. De asemenea, puteți accesa site-urile de mai sus din fereastra de înregistrare online a utilizatorilor de pe CD-ul de instalare inclus cu imprimanta. Așteptăm cu nerăbdare să vă înregistrați.

Declarația de conformitate
(Numai Europa)

Noi, BROTHER INDUSTRIES, LTD.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya, 467-8561, Japonia

declaram că acest produs respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivelor 2006/95/CE, 2004/108/CE și 2005/32/CE.
Declarația de conformitate este publicată pe situl nostru web. Vă rugăm să vizitați <http://solutions.brother.com> -> selectați regiunea (de ex. Europe) -> selectați țara -> selectați modelul -> selectați „Manuale” -> selectați Declarația de conformitate (*Selectați limba când vi se cere).

- Nicio parte din acest manual nu poate fi reprodusă în nicio formă, inclusiv fotocopierea sau reimprimarea, fără acordul prealabil.
- Drepturile și drepturile de autor asupra pachetului de software (inclusiv, dar fără a se limita la program, imagini, miniaturi, șabloane și textul încorporat în software), manualelor și altor documente atașate, precum și orice copii ale software-ului, sunt proprietatea Brother Industries, Ltd. și furnizorilor acestuia.

Cuprins

Introducere	1
Manuale	2
Simbolurile utilizate în acest manual.....	2
Măsuri de siguranță	3
Măsuri generale de precauție	6

PASUL 1 Înainte de utilizarea imprimantei

Listă componente	10
Descrierea părților componente	11
Unitatea principală de imprimare	11
Conectarea sursei de alimentare	12
LCD	13
Buton operare manuală	15
Instalarea rolei DK	16
Role DK aplicabile.....	16
Instalarea rolei DK.....	16
Atașarea ghidajului hârtiei	17
Utilizarea cablului de interfață	18
Setarea orei/limbii/unităților de măsură.....	19
Procedura pentru crearea unei etichete	21

PASUL 2 Utilizarea exclusiv a acestei imprimante (fără PC)

Crearea unei etichete	24
1. Selectarea unui șablon	24
2. Imprimarea unei etichete	25
Alte funcții utile	26
Editarea unui șablon: meniu 1/12	26
Modificarea datei utilizând șabloanele: meniu 2/12.....	27
Previzualizarea conținutului etichetei înainte de imprimare: meniu 3/12	28
Specificarea numărului de copii: meniu 4/12.....	29
Imprimarea etichetelor cu numere de etichetă: meniu 5/12.....	29
Imprimarea unei liste de șabloane: meniu 6/12	31
Setarea ceasului: meniu 7/12	31
Tăierea automată a rolei la imprimare: meniu 8/12	32
Setarea limbii: meniu 9/12	32
Setarea unității de măsură (inci sau mm): meniu 10/12	33
Reglarea contrastului ecranului LCD: meniu 11/12	33
Ascunderea sau afișarea șabloanelor presetate: meniu 12/12	34
Blocarea butonului Menu (Meniu)	34
Încărcarea șabloanelor/mesajelor de pe calculator	34
Descărcarea mesajului	34

PASUL
1

Înainte de utilizarea imprimantei

PASUL
2Utilizarea exclusiv a acestei
imprimante (fără PC)PASUL
3

Întreținere și depanare

Întreținere și depanare 35

Întreținere	36
Întreținerea capului de imprimare	36
Întreținerea rolei	36
Întreținerea ieșirii etichetei	37
Înlocuirea unității cutter-ului	38
Înlocuirea bateriei cu litiu a ceasului intern	39
Depanare	42
Tipuri potențiale de probleme	42
Mesaje de eroare (ce înseamnă)	43
Resetarea imprimantei	44
Specificații principale	45

Introducere

■Notificare de compilație și publicare

Sub supravegherea Brother Industries, Ltd., acest manual a fost compilat și publicat, acoperind cele mai recente descrieri și specificații ale produsului.

Conținutul acestui manual și specificațiile acestui produs sunt supuse modificărilor fără notificare.

Brother își rezervă dreptul de a efectua modificări, fără notificare prealabilă, ale specificațiilor și materialelor conținute în acest document și nu poate fi făcută răspunzătoare pentru niciun fel de daune (inclusiv rezultate pe cale de consecință) cauzate de încrederea în materialele prezentate, inclusiv, dar fără a se limita la, erorile tipografice și alte erori aferente procesului de publicare.

© 2005 Brother Industries, Ltd.

■Mărci comerciale

Logo-ul Brother® este marcă înregistrată a Brother Industries, Ltd.

Microsoft®, MS-DOS®, Windows® și Windows NT® sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation în Statele Unite și în alte țări.

Apple®, logo-ul Apple®, Mac® și TrueType® sunt mărci comerciale înregistrate ale Apple Computer, Inc în Statele Unite și în alte țări.

Imprimanta include modulele software „USBPRINT.SYS” și „USBMON.DLL” în care Microsoft Corporation își reține integral drepturile și interesele.

Adobe®, logo-ul Adobe®, Acrobat® și Adobe® Reader® sunt mărci comerciale înregistrate ale Adobe Systems Incorporated.

QR code este o marcă comercială înregistrată a DENSO WAVE INCORPORATED.

Toți termenii și toate denumirile de mărci și produse menționate în acest Manual de utilizare sunt mărci comerciale înregistrate ale companiilor respective.

■Transportul imprimantei

Dacă dintr-un anumit motiv trebuie să transportați imprimanta, ambalați-o cu atenție pentru a evita eventualele deteriorări în timpul tranzitului.

Vă recomandăm să păstrați și să utilizați ambalajul original. Imprimanta trebuie asigurată corespunzător la transportator.

Manuale

Următoarele manuale se furnizează pentru a vă ajuta să utilizați în mod adecvat imprimanta și funcțiile acesteia. Asigurați-vă că ați citit acest manual înainte de a utiliza imprimanta.

■ Manual de utilizare (acest manual)

Mai întâi, citiți acest manual.

Oferă informații pe care trebuie să le citiți înainte de a utiliza imprimanta, cum ar fi precauții și instrucțiuni de configurare, precum și proceduri pentru imprimarea etichetelor fără a vă utiliza calculatorul.

Acesta explică, de asemenea, modul în care se curăță imprimanta și se efectuează anumite acțiuni de depanare.

■ Ghidul de instalare al software-ului

Explică modul de instalare a pachetului software pentru a se utiliza pe un calculator personal.

De asemenea, descrie metoda de dezinstalare a software-ului.

■ Ghidul utilizatorului de software (manual în format PDF)

Acesta explică modul în care se creează etichete utilizând software-ul furnizat cu imprimanta, prin instalarea acestuia pe calculator înainte de conectarea imprimantei la calculator.



- Pentru a naviga în Ghidul utilizatorului de software (manual în format PDF), trebuie să aveți instalat Adobe® Reader® sau Adobe® Acrobat® Reader®. (Pentru Mac®, poate fi utilizat și programul standard de previzualizare „Preview” livrat cu sistemul de operare.)
- Când utilizați Windows®, acest manual poate fi vizualizat din aplicația P-touch Setup când este rulat de pe CD.
În plus, acest manual poate fi vizualizat din meniul de start dacă este instalat pe calculator.
- Când utilizați un Mac, consultați fișierele PDF din directorul [Manuals] de pe CD-ul furnizat cu imprimanta.

Simbolurile utilizate în acest manual

Simbolurile utilizate în acest manual sunt următoarele:



Acest simbol indică informații sau instrucțiuni care trebuie urmate. Dacă acestea sunt ignorate, pot rezulta răniri, deteriorări sau operații eșuate.





Acest simbol indică informații sau instrucțiuni care vă pot ajuta să înțelegeți mai bine și să utilizați mai eficient imprimanta.





Măsuri de siguranță

Pentru a preveni răniile și deteriorările, sunt explicate observații importante cu ajutorul diferitelor simboluri.

Simbolurile și semnificațiile acestora sunt următoarele:

 Avertisment	Vă indică ce trebuie să faceți pentru a evita riscul rănirii.
 Atenție	Vă informează în legătură cu procedurile pe care trebuie să le urmați pentru a preveni deteriorarea imprimantei.









Simbolurile utilizate în acest manual sunt următoarele:

	 Pictograma de configurare incorectă vă avertizează despre dispozitivele și operațiunile care nu sunt compatibile cu imprimanta (de ex., imaginea din stânga indică o avertizare cu privire la interzicerea dezasamblării).
	 Pictograma cu instrucțiuni speciale indică operațiunile de efectuat (de ex., imaginea din stânga indică deconectarea fișei de alimentare de la priza de perete).

Avertisment

■ Imprimanta

Urmați aceste instrucțiuni pentru a evita incendiul, șocurile electrice sau alte deteriorări.

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">  Nu dezasamblați imprimanta. Pentru inspecția, reglarea și repararea imprimantei, contactați magazinul de la care a fost achiziționată imprimanta sau centrul dvs. local de service autorizat.  Nu scăpați, nu loviți sau nu izbiți în alt mod imprimanta.  Nu țineți și nu ridicați imprimanta de capacul rolei DK. Capacul se poate desprinde, iar imprimanta poate cădea și se poate deteriora.  Nu atingeți cu părți metalice capul de imprimare. Capul de imprimare se încălzește foarte tare în timpul utilizării și rămâne foarte cald imediat după utilizare. Nu îl atingeți direct cu mâinile. | <ul style="list-style-type: none">  Nu permiteți imprimantei să se ude în niciun fel.  Nu utilizați imprimanta cu obiecte străine în interiorul acesteia. Dacă apa sau orice corp străin pătrunde în aparat, deconectați cablul de alimentare de la priza electrică și scoateți corpul străin. Dacă este cazul, contactați magazinul de la care a fost achiziționată imprimanta sau centrul dvs. local de service autorizat.  Aruncați pungile de plastic în mod corect și nu le păstrați la îndemâna bebelușilor și a copiilor. Nu purtați sau nu vă jucați cu pungile de plastic.  Deconectați imediat cablul de alimentare și opriți utilizarea imprimantei dacă observați orice miros, căldură, decolorare, deformare anormale sau orice situație neobișnuită în timpul utilizării sau depozitării imprimantei. |
|--|---|

⚠️ Avertisment

Urmați aceste instrucțiuni pentru a evita incendiul, șocurile electrice sau alte deteriorări.

■ Cablu de alimentare

- ⊘ Utilizați numai surse de alimentare autorizate (220 – 240 V c.a.) pentru imprimantă.
- ⊘ Nu supraîncărcați priza de alimentare cu prea multe aparate electrocasnice sau nu introduceți cablul de alimentare într-o priză defectă.
- ⊘ Nu tăiați, nu deteriorați, nu modificați sau nu așezați obiecte grele pe cablul de alimentare.
- ⊘ Nu utilizați cablul de alimentare dacă acesta este deteriorat.
- ⊘ Nu manevrați cablul de alimentare sau fișa dacă mâinile vă sunt ude.
- ⚠️ Asigurați-vă că fișa de alimentare este introdusă corect în priza de alimentare.
- ⊘ Dacă imprimanta nu va fi utilizată o perioadă de timp îndelungată, scoateți cablul de alimentare din priza electrică.

■ Baterie

- ⊘ Utilizați doar tipul corect de baterie pentru imprimantă.
- ⊘ Nu încercați să dezasamblați, să modificați, să aplicați efectul căldurii sau să expuneți la flacără directă, lumină solară directă sau la temperaturi și umiditate extrem de mari.
- ⚠️ Spălați imediat cu apă orice zonă a corpului care vine în contact cu conținutul intern al bateriei. Solicitați asistență medicală în cazul în care conținutul vine în contact cu ochii sau gura dvs.
- ⊘ Introduceți bateria respectând polaritatea corectă.
- ⊘ Nu permiteți udarea bateriei.
- ⚠️ Scoateți imediat bateria din imprimantă la finalul duratei de viață a acesteia.
- ⊘ Nu sudați bateria direct.
- ⚠️ Utilizarea incorectă a bateriilor pentru această imprimantă poate cauza scurgeri sau explozie, generând astfel un incendiu, răniri sau deteriorări ale mediului din jurul aparatului.
- ⊘ Aruncați bateriile uzate conform instrucțiunilor.
- ⊘ Nu scurtcircuitați terminalele bateriei cu obiecte metalice.
- ⊘ Bateria furnizată nu este reîncărcabilă. Nu încercați să o reîncărcați.
- ⚠️ Nu lăsați bateria la îndemâna copiilor. Solicitați asistență medicală imediat dacă ați înghițit bateria.
- ⊘ Evitați scăparea pe jos sau expunerea bateriei la impacturi puternice care o pot defecta.
- ⊘ Evitați supunerea bateriei la vibrațiile cu ultrasunete. Poate fi generat astfel un scurtcircuit intern.

⚠️ Atenție

Urmați aceste instrucțiuni pentru a evita incendiul, șocurile electrice sau alte deteriorări.

■ Imprimanta

- ⚠️ Priza electrică standard trebuie să fie aproape de imprimantă și ușor accesibilă.

■ Cablu de alimentare

- ⚠️ Țineți întotdeauna de fișa de alimentare atunci când scoateți cablul de alimentare din priză sau atunci când îl introduceți în priză. Tragerea de cablul de alimentare poate cauza probleme la cablul de alimentare.

⚠️ Atenție

Urmați aceste instrucțiuni pentru a evita incendiul, șocurile electrice sau alte deteriorări.

■ Cutter

- ⊘ Nu atingeți lama unității cutter-ului.
- ⊘ Nu aplicați presiune excesivă asupra unității cutter-ului.
- ⊘ Nu deschideți capacul superior în timpul funcționării cutter-ului.

■ Instalarea/Depozitarea

- ⊘ Așezați imprimanta pe o suprafață plană și stabilă, cum ar fi un birou.
- ⊘ Nu așezați obiecte grele pe imprimantă.

■ Rola DK (etichetă DK, bandă DK)

- ⓘ Aveți grijă să nu scăpați rola DK din mână.
- ⓘ În funcție de locație, material și condițiile de mediu, eticheta se poate dezlipi sau nu mai poate fi dezlipită, culoarea ei se poate modifica sau se poate transfera pe alte obiecte.
- ⓘ Rolele DK folosesc hârtie termică și film termic. Eticheta și imprimarea se șterg la lumina soarelui și la căldură. Nu folosiți role DK pentru uz exterior care necesită durabilitate.
- ⓘ Înainte de aplicarea etichetei, verificați condițiile de mediu și materialul. Testați eticheta prin aplicarea unei mici părți a acesteia pe o zonă discretă a suprafeței țintă.

Măsuri generale de precauție



■ Imprimanta

- Imprimanta este un aparat de precizie. Nu scăpați, nu loviți sau nu izbiți în alt mod imprimanta.
- Nu ridicați imprimanta de capacul compartimentului rolei DK. Capacul se poate desprinde, iar imprimanta poate cădea și se poate deteriora.
- Imprimanta poate funcționa necorespunzător dacă este lăsată în apropierea unui televizor, a unui aparat radio etc. Nu utilizați imprimanta în apropierea aparatelor care pot cauza interferențe electromagnetice.
- Nu expuneți imprimanta la lumina directă a soarelui sau lângă surse de căldură sau alte aparate de uz casnic încălzite, în nicio locație expusă la temperaturi extrem de ridicate sau scăzute, la umiditate ridicată sau la praf. Aceasta poate cauza o funcționare necorespunzătoare a aparatului.
- Nu utilizați diluanți pentru vopsea, benzen, alcool sau alți solvenți organici pentru curățarea imprimantei. Aceasta poate afecta finisajul suprafeței. Utilizați o lavetă moale și uscată pentru curățarea imprimantei.
- Nu așezați obiecte grele sau obiecte care conțin apă pe imprimantă. Dacă apa sau orice corp străin pătrunde în imprimantă, contactați magazinul de la care a fost achiziționată imprimanta sau centrul dvs. local de service autorizat. În cazul în care continuați să folosiți imprimanta cu apă sau un corp străin în interiorul acesteia, imprimanta se poate defecta sau vă puteți răni.
- Nu atingeți cutter-ul. Vă puteți răni. Fiți foarte atenți atunci când schimbați unitatea cutter-ului.
- Nu introduceți obiecte în fanta de ieșire a etichetei sau în portul USB, serial sau nu blocați fanta sau aceste porturi.
- Nu așezați părți metalice lângă capul de imprimare. Capul de imprimare se încălzește foarte tare în timpul utilizării și rămâne foarte cald imediat după utilizare. Nu îl atingeți direct cu mâinile.
- Utilizați numai cablul de interfață (cablu USB) inclus cu imprimanta.
- Atunci când nu utilizați imprimanta o perioadă de timp îndelungată, scoateți rola DK din aceasta.
- Nu încercați să imprimați etichete în timp ce capacul rolei DK este deschis.
- Nu dezamblați niciodată imprimanta sau nu permiteți udarea acesteia pentru a evita posibile incendii sau șocuri electrice. Nu scoateți cablul de alimentare din priză electrică sau nu îl introduceți în priză electrică cu mâinile ude. În caz contrar, poate apărea o electrocutare sau un incendiu.
- Dacă apare un blocaj de hârtie din cauza unei acumulări de adeziv pe suprafața ghidajului hârtiei, deconectați cablul de alimentare de la priză electrică și curățați adezivul acumulat pe suprafața ghidajului hârtiei cu o lavetă înmuiată în etanol sau alcool izopropilic (pentru frecare). Este recomandat să curățați ghidajul hârtiei atunci când înlocuiți unitatea cutter-ului.

■ Cablu de alimentare

- Utilizați numai cablul de alimentare cu curent alternativ inclus cu imprimanta.
- Dacă imprimanta nu va fi utilizată o perioadă de timp îndelungată, scoateți cablul de alimentare din priză electrică.
- Țineți întotdeauna de fișă atunci când scoateți cablul de alimentare din priză sau atunci când îl introduceți în priză. Nu trageți de cablu. Conductorul din cablu se poate deteriora.
- Trebuie să așezați imprimanta lângă o priză electrică standard, ușor accesibilă.

■ Rola DK (etichetă DK și bandă DK)

- Utilizați numai accesorii și consumabile Brother originale (cu mărcile  și ). Nu utilizați accesorii sau consumabile neautorizate.

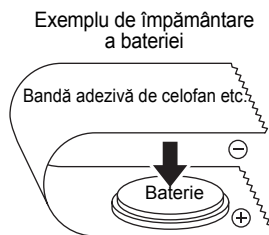
- Dacă eticheta este aplicată pe o suprafață udă, murdară sau uleioasă, ea se poate dezlipi ușor. Înainte de a aplica eticheta, curățați suprafața pe care va fi aplicată eticheta.
- Rola DK folosește hârtie termică și film termic, astfel că razele ultraviolete, vântul și ploaia pot determina decolorarea etichetei și dezlipirea capetelor acesteia.
- Nu expuneți rolele DK la lumina solară directă, temperaturi ridicate, umiditate ridicată sau praf. Depozitați-le într-un loc răcoros și întunecat. Utilizați rolele DK imediat după deschiderea ambalajului.
- Zgărirea suprafeței imprimate a etichetei cu unghiile sau cu obiecte metalice sau atingerea suprafeței imprimate cu mâinile umezite cu apă, transpirație sau creme etc. pot cauza decolorarea sau modificarea culorii.
- Nu aplicați etichetele pe persoane, animale sau plante.
- Întrucât capătul rolei DK este proiectat pentru a nu adera la bobina etichetei, este posibil ca ultima etichetă să nu fie tăiată corespunzător. În acest caz, eliminați etichetele rămase, introduceți o nouă rolă DK și reimprimați ultima etichetă.
Observație: Pentru a ține cont de aceasta, numărul de etichete DK incluse pe fiecare rolă DK poate fi mai mare decât cel indicat pe ambalaj.
- La dezlipirea unei etichete DK, este posibil ca o parte a etichetei să rămână lipită. Eliminați partea rămasă înainte de a aplica o nouă etichetă.
- Anumite role DK folosesc adeziv permanent pentru etichetele lor. Aceste etichete nu pot fi dezlipite cu ușurință după aplicare.
- Înainte de a utiliza etichete CD/DVD, asigurați-vă că urmați instrucțiunile din manualul de instrucțiuni al CD/DVD player-ului dvs. privind aplicarea etichetelor CD/DVD.
- Nu utilizați etichete CD/DVD într-un CD/DVD player cu încărcare prin fantă, de exemplu un CD player dintr-un autovehicul la care CD-ul este introdus în CD player printr-o fantă.
- Nu dezlipiți eticheta CD/DVD după ce aceasta este aplicată pe CD/DVD, este posibil ca un strat subțire să se dezlipească, provocând deteriorarea discului.
- Nu aplicați etichete CD/DVD pe discuri CD/DVD proiectate pentru utilizare cu imprimante cu jet de cerneală. Etichetele se dezlipească ușor de pe aceste discuri, iar utilizarea discurilor cu etichete dezlipite poate cauza pierderea sau deteriorarea datelor.
- La aplicarea etichetelor CD/DVD, folosiți aplicatorul inclus cu rolele de etichete CD/DVD. În caz contrar, CD/DVD player-ul se poate deteriora.
- Utilizatorul își asumă întreaga responsabilitate pentru aplicarea etichetelor CD/DVD. Brother nu acceptă responsabilitatea pentru pierderi sau deteriorări ale datelor cauzate de utilizarea neadecvată a etichetelor CD/DVD.

■ CD și software

- Nu zgâriați CD-ul sau nu-l expuneți la temperaturi ridicate sau scăzute.
- Nu așezați obiecte grele pe CD sau nu exercitați forță asupra CD-ului.
- Software-ul de pe CD este destinat exclusiv utilizării cu imprimanta. Consultați Licența de pe CD pentru mai multe detalii. Acest software poate fi instalat pe mai multe calculatoare pentru utilizare într-un birou etc.

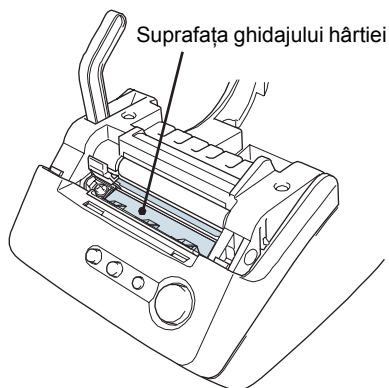
■ Baterie

- Nu utilizați bateria cu alte produse.
- Aruncați o baterie uzată în conformitate cu reglementările federale, naționale și locale în vigoare.
- Când depozitați sau aruncați bateria, înveliți-o în bandă adezivă de celofan sau într-un material similar pentru a preveni scurtcircuitarea bateriei.
- Este recomandat să înlocuiți bateria la fiecare doi ani.



Unitatea cutter-ului

- Unitatea cutter-ului conține o lamă foarte ascuțită. Pentru a preveni răniurile de la o lamă defectă a cutter-ului:
 - Asigurați-vă că, la utilizarea unității cutter-ului, capacul superior este închis.
 - Nu aplicați o presiune prea mare la montarea sau demontarea unității cutter-ului.
 - Când unitatea cutter-ului se uzează, trebuie să o înlocuiți cu una nouă.
 - Dacă rupeți unitatea cutter-ului, deconectați imprimanta de la priza de alimentare și scoateți cu atenție unitatea cutter-ului cu ajutorul unei pensete.
- Dacă aparatul se blochează din cauza unei acumulări de adeziv, trebuie să curățați suprafața ghidajului hârtiei. Deconectați imprimanta de la sursă și curățați adezivul acumulat de pe suprafața ghidajului hârtiei, folosind o lavetă sau o bucată de material înmuiată în alcool izopropilic. Vă recomandăm să curățați ghidajul hârtiei atunci când înlocuiți unitatea cutter-ului.
- Unitatea cutter-ului ar trebui să realizeze un număr mediu de minimum 5.000 de tăieri, în funcție de modul în care utilizați aparatul. Dacă imprimanta dvs. nu taie etichetele în mod corespunzător sau începe să se blocheze des, cutter-ul a ajuns probabil la sfârșitul duratei sale de viață; trebuie să înlocuiți cutter-ul.



PASUL 1

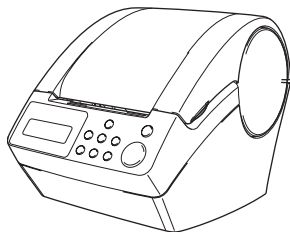
Înainte de utilizarea imprimantei

- 1 Listă componente Pagina 10
- 2 Descrierea părților componente Pagina 11
- 3 Conectarea sursei de alimentare Pagina 12
- 4 Instalarea rolei DK Pagina 16
- 5 Atașarea ghidajului hârtiei Pagina 17
- 6 Utilizarea cablului de interfață Pagina 18
- 7 Setarea orei/limbii/unităților de măsură Pagina 19
- 8 Procedura pentru crearea unei etichete Pagina 21

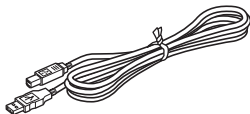
1 Listă componente

Când dezambalați imprimanta, verificați dacă aveți toate componentele următoare. Dacă vreuna din componente lipsește sau este defectă, contactați distribuitorul dvs. sau reprezentantul autorizat Brother de la care ați achiziționat imprimanta.

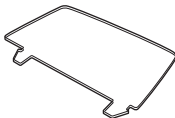
Brother QL-650TD



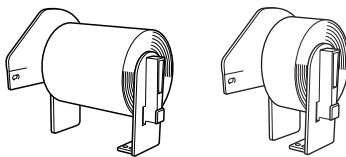
Cablu USB



Ghidaj pentru hârtie

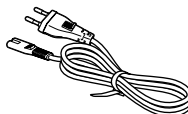


Rolă DK (rolă starter)



- Bandă de hârtie cu lungime continuă de 62 mm (8 metri)
- Etichete rotunde de hârtie, 24 mm (250 etichete)

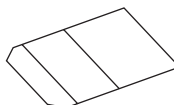
Cablu de alimentare



CD-ROM



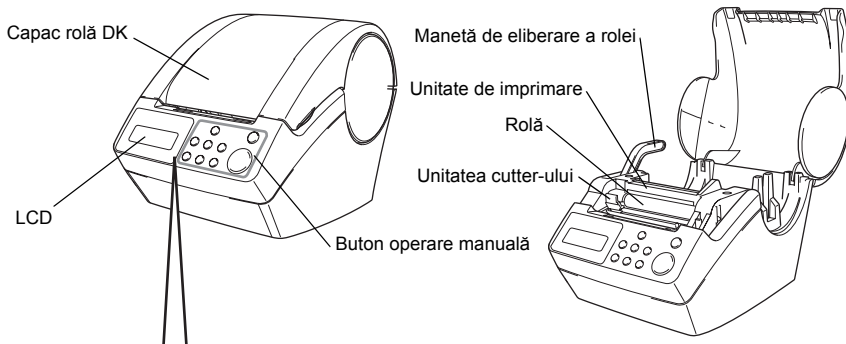
Foaie de curățare



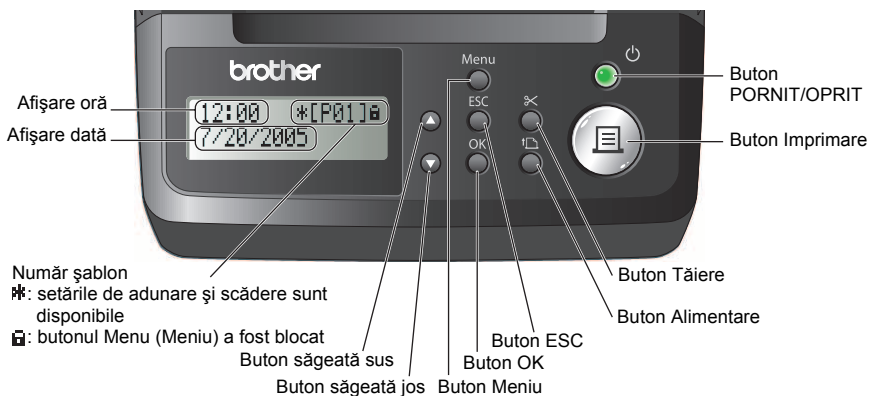
2 Descrierea părților componente

Unitatea principală de imprimare

■ Vedere din față

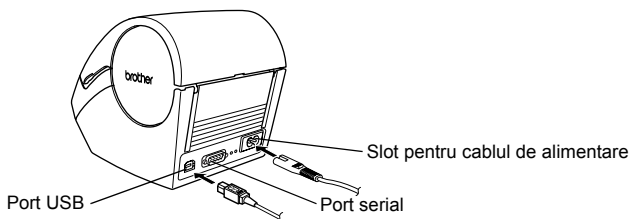


LCD și buton operare manuală
(Pentru detalii, consultați pagina următoare.)



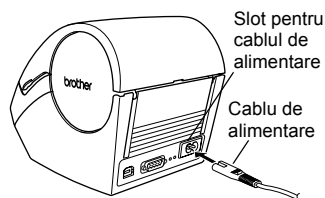
ⓘ Când imprimanta nu este utilizată, închideți capacul rolei DK pentru a preveni acumularea prafului și a murdăriei în interiorul imprimantei.

■ Vedere din spate



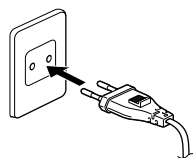
3 Conectarea sursei de alimentare

1 Conectați cablul de alimentare c.a. la imprimantă.



2 Introduceți cablul de alimentare în priză de c.a.

- Înainte de introducerea fișei, verificați ca priză să fie de 220 – 240 V c.a.
- Localizați imprimanta lângă priză astfel încât fișa de alimentare să poată fi trasă afară ușor, dacă este necesar.
- Când introduceți sau scoateți cablul de alimentare, țineți de fișa de alimentare și nu de cablu.



⚠ Când utilizați imprimanta pe Windows®, nu conectați imprimanta la calculator înainte de a instala software-ul pe acesta din urmă.

LCD

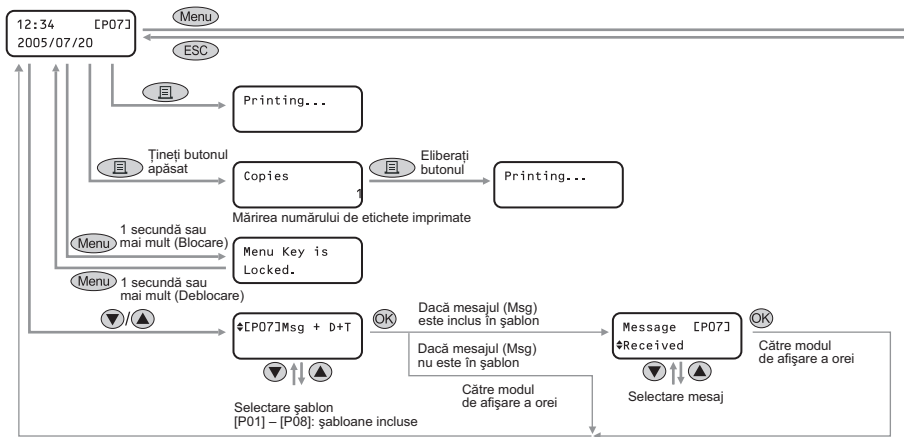
Ecranul LCD se utilizează pentru operațiunile în modurile de afișare a orei și de selecție a meniurilor.

Modul de afișare a orei







Ecranul LCD va afișa data și ora când aparatul este pornit sau neutilizat.

12:34 * [P01] 
20/07/2005

Tabel meniuri operațiuni manuale



Fiecare buton este indicat cu următoarele marcaje.

	Buton Meniu
	Buton ESC
	Buton Imprimare
	Buton OK
	Buton săgeată sus
	Buton săgeată jos

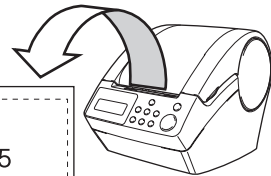


Puteți crea ușor etichete care indică data, ora și un mesaj, fără a utiliza calculatorul.

Selectați șablonul



Imprimare



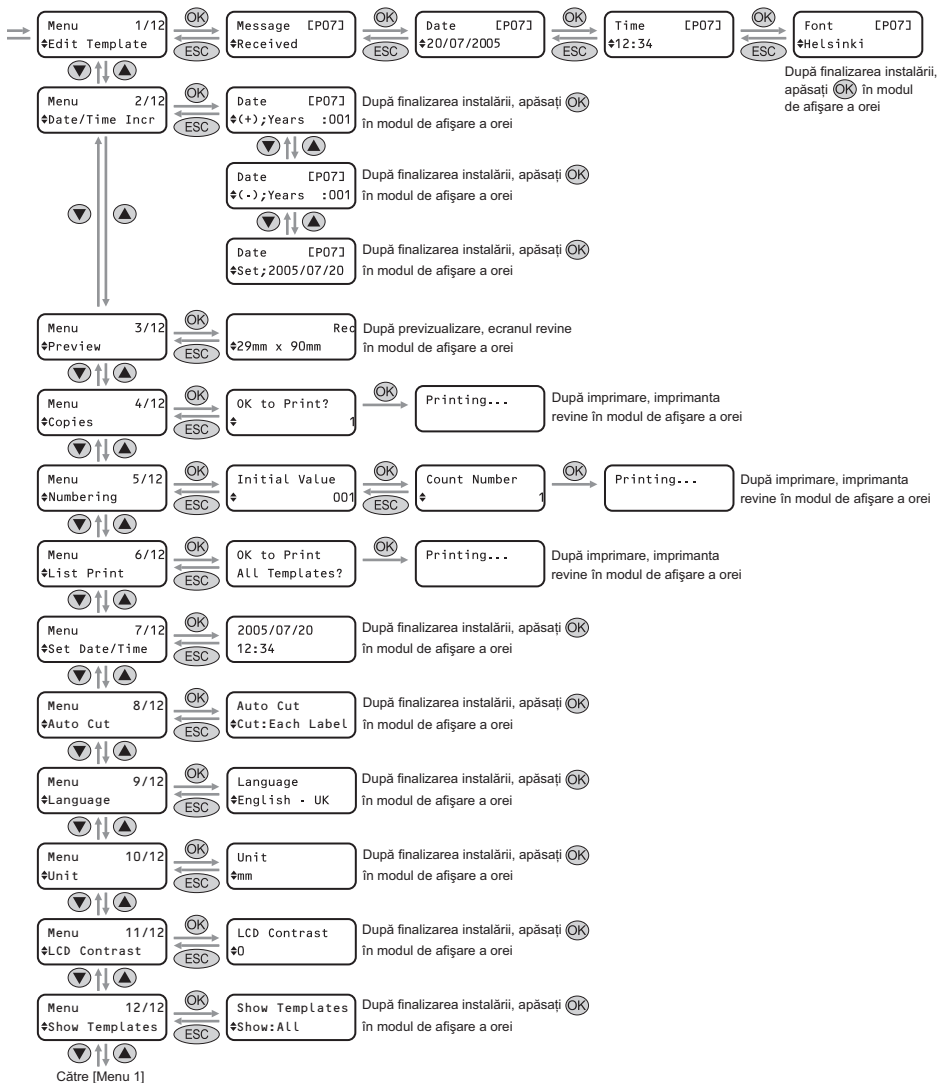
Pentru detalii, consultați „Crearea unei etichete” la pagina 24.

Modul de selecție a meniurilor

Ecranul LCD va afișa titlul meniului când editați șabloane sau când modificați setări.

Menu 1/12






















◆ Edit Template



Către [Menu 1]

Buton operare manuală




Funcția fiecărui buton este indicată mai jos:

Denumire	Funcție												
Buton PORNIT/OPRIT ()	Pornește sau oprește imprimanta. Butonul se aprinde sau luminează intermitent în funcție de starea imprimantei.												
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>LED</th> <th>Stare</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Oprit </td> <td>Aparatul este OPRIT.</td> </tr> <tr> <td>Pornit </td> <td>Aparatul este PORNIT.</td> </tr> <tr> <td>Luminează intermitent rapid </td> <td>A apărut o eroare. Pentru detalii referitoare la depanare, consultați „Depanare” la pagina 42.</td> </tr> <tr> <td>Luminează intermitent încet </td> <td>Imprimanta procesează datele.</td> </tr> <tr> <td>Se oprește după ce luminează intermitent de 10 ori  × 10</td> <td>A apărut o eroare de sistem. OPRIȚI imprimanta, așteptați 30 de secunde și apoi PORNIȚI-o din nou. Dacă eroarea nu dispăre, trebuie să contactați distribuitorul sau un centru de service autorizat Brother.</td> </tr> </tbody> </table>	LED	Stare	Oprit 	Aparatul este OPRIT.	Pornit 	Aparatul este PORNIT.	Luminează intermitent rapid 	A apărut o eroare. Pentru detalii referitoare la depanare, consultați „Depanare” la pagina 42.	Luminează intermitent încet 	Imprimanta procesează datele.	Se oprește după ce luminează intermitent de 10 ori  × 10	A apărut o eroare de sistem. OPRIȚI imprimanta, așteptați 30 de secunde și apoi PORNIȚI-o din nou. Dacă eroarea nu dispăre, trebuie să contactați distribuitorul sau un centru de service autorizat Brother.
	LED	Stare											
	Oprit 	Aparatul este OPRIT.											
	Pornit 	Aparatul este PORNIT.											
	Luminează intermitent rapid 	A apărut o eroare. Pentru detalii referitoare la depanare, consultați „Depanare” la pagina 42.											
Luminează intermitent încet 	Imprimanta procesează datele.												
Se oprește după ce luminează intermitent de 10 ori  × 10	A apărut o eroare de sistem. OPRIȚI imprimanta, așteptați 30 de secunde și apoi PORNIȚI-o din nou. Dacă eroarea nu dispăre, trebuie să contactați distribuitorul sau un centru de service autorizat Brother.												
Buton Imprimare ()	Pornește imprimarea.												
Buton Tăiere ()	Taie eticheta imprimată. Acest buton se utilizează când modul „Auto Cut” este setat pe „OFF”. Pentru detalii, consultați „Tăierea automată a rolei la imprimare: meniu 8/12” la pagina 32.												
Buton Alimentare ()	<ul style="list-style-type: none"> • Când utilizați etichete ștanțate DK: alimentează rola de etichete DK de la începutul primei etichete. Dacă acest buton este apăsat mai mult de o secundă, rola de etichete DK începe cu următoarea etichetă. • Când utilizați benzi continue DK: alimentează 25,4 mm de rolă de etichete DK. • Dacă nu există nicio rolă de etichete DK instalată, modul trece în modul de curățare, iar rola se rotește 8 mm. Dacă acest buton se apasă mai mult de o secundă, rola se rotește 100 mm. 												
Buton Menu (Menu)	Comută între modul de afișare a orei (mod normal) și modul de selecție a meniurilor (la efectuarea setărilor).  Pentru a evita modificarea setării șablonului, butonul Menu (Menu) poate fi blocat. Pentru detalii, consultați „Blocarea butonului Menu (Menu)” la pagina 34.												
Buton ESC	Setarea se anulează, iar ecranul revine la modul sau la ecranul anterior.												
Buton OK	Acceptă modul selectat sau valoarea setării.												
Buton săgeată sus/jos ()	Modifică meniul sau valoarea setării.												

4 Instalarea rolei DK

Role DK aplicabile

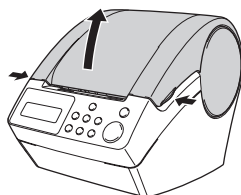
Tipurile utilizabile de rolă DK pentru imprimantă sunt enumerate mai jos.

 Rolă DK Denumire generală pentru eticheta DK și banda DK.	 Etichetă DK	Aceasta este o rolă de etichete pretăiate. Sunt disponibile hârtia pentru imprimare termică și pelicula pentru imprimare termică.
	 Bandă DK	Aceasta este o bandă adezivă de o pagină, care se poate tăia liber. Sunt disponibile hârtia pentru imprimare termică și pelicula pentru imprimare termică.

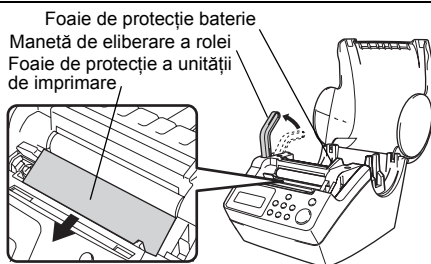
- ❗ Pentru o listă completă de role DK disponibile, consultați „Lista de consumabile” menționată la finalul acestui Manual de utilizare.
- Utilizați doar role DK originale cu imprimanta.

Instalarea rolei DK

- 1 Apăsați butonul PORNIT/OPRIT pentru a opri imprimanta.
 Apucați capacul compartimentului rolei DK de părțile laterale înspre partea frontală a imprimantei și ridicați ferm pentru a deschide capacul.

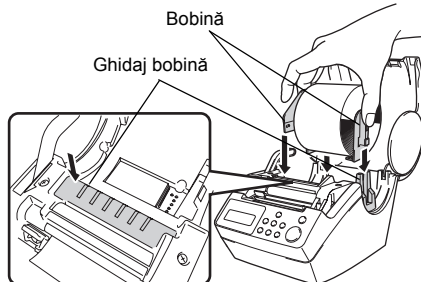


- 2 Trageți maneta de eliberare a rolei și scoateți foaia de protecție de pe unitatea de imprimare.
 Scoateți foaia de protecție a bateriei.





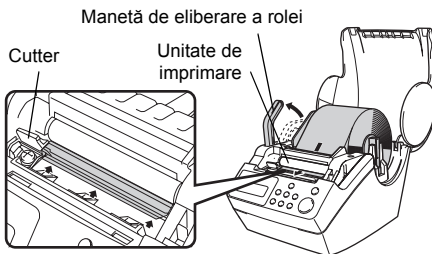
- 3 Așezați bobina în ghidajele bobinei din compartimentul rolei DK.

- ❗ Asigurați-vă că brațele bobinei sunt introduse ferm în ghidajele bobinei în ambele părți.
- Introduceți bobina cu rola DK poziționată în ghidaj, pe partea dreaptă a imprimantei.

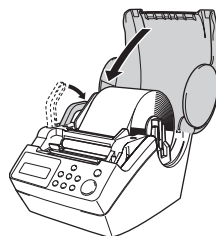


- 4** Verificați ca maneta de eliberare a rolei să fie în poziție verticală. Petreceți capătul rolei DK în fanta aflată imediat în fața cutter-ului.

 Când nu puteți petrece capătul rolei DK integral în fantă, petreceți-l cât mai departe posibil. Coborâți complet maneta de eliberare a rolei DK și apoi apăsați butonul Alimentare () pentru setarea rolei.




- 5** Apăsați în jos maneta de eliberare a rolei și închideți capacul rolei DK.

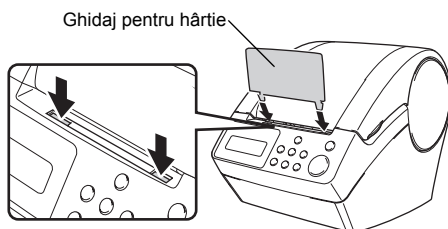


5 Atașarea ghidajului hârtiei

Imprimanta conține un ghidaj pentru hârtie care poate susține până la 10 coli de etichete individuale.

- 1** Atașați ghidajul hârtiei în fața imprimantei, ca în imaginea din dreapta.

 Va trebui să scoateți ghidajul hârtiei dacă doriți să imprimați și să tăiați mai mult de 10 etichete o dată.



6 Utilizarea cablului de interfață

Cablul RS-232C și cablul de rețea nu sunt accesorii standard. Selectați cablul adecvat pentru interfața dvs.

- Cablu USB
Utilizați cablul de interfață inclus.
- Cablu RS-232C
Alocarea pinilor pentru cablurile seriale (cabluri RS-232C) care pot fi utilizate cu acest aparat sunt indicate în tabelul de mai jos. Puteți achiziționa cablurile de la un magazin de electronice. Nu utilizați un cablu de interfață mai lung de 2 metri.

Partea Brother QL
D-sub mamă, șurub de blocare #4-40 (UNC)

Partea calculatorului
(D-Sub9P mamă)

Denumire semnal	Număr PIN	Alocarea PIN-ilor	Număr PIN	Denumire semnal
DCD	1		1	DCD
RXD	2		2	RXD
TXD	3		3	TXD
DTR	4		4	DTR
GND	5		5	GND
DSR	6		6	DSR
RTS	7		7	RTS
CTS	8		8	CTS
RI	9		9	RI

- Conectarea unui cablu RS-232C și a unui cablu USB la imprimantă în același timp nu este posibilă.
- Partea conectorului serial RS-232C al acestui echipament nu este o sursă de alimentare limitată.

Important

Pentru interfața USB trebuie utilizat cablul USB inclus, pentru a asigura respectarea limitelor pentru EMC (Compatibilitate electromagnetă).

Pentru interfețele serială și de rețea trebuie utilizat câte un cablu de interfață ecranat, pentru a asigura respectarea limitelor pentru EMC.

Modificările care nu sunt aprobate în mod expres de Brother Industries, Ltd. pot afecta performanța și calitatea imprimării, iar paguba poate să nu mai intre sub incidența garanției limitate.

- **Atenție la conexiunea RS-232C**
Partea conectorului serial RS-232C a acestui echipament nu este o sursă de alimentare limitată.

7 Setarea orei/limbii/unităților de măsură

Înainte de utilizarea imprimantei trebuie să setați data și ora, limba și unitatea de măsură pe care le va utiliza imprimanta dvs.



- Dacă deconectați aparatul de la sursa de alimentare și scoateți bateria, setările pe care le-ați modificat vor fi resetate. Consultați „Setarea ceasului: meniu 7/12” la pagina 31.
- Pentru înlocuirea bateriei, consultați „Înlocuirea bateriei cu litiu a ceasului intern” la pagina 39.

- 1** Apăsați butonul PORNIT/OPRIT (⏻) pentru a porni imprimanta.
Ecranul de setare a orei este afișat pe LCD, iar apoi anii „05” și „YY” sunt afișați alternativ.

◆2005/01/01
00:00

- 2** Selectați anul apăsând butoanele cu săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi butonul OK.
Anul este astfel setat, iar apoi se afișează alternativ lunile „01” și „MM”.

◆20YY/01/01
00:00

- 3** Selectați luna apăsând butoanele cu săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi butonul OK.
Luna este astfel setată, iar apoi se afișează alternativ datele „01” și „DD”.

◆2005/MM/01
00:00

- 4** Selectați data apăsând butoanele cu săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi butonul OK.
Data este astfel setată, iar apoi se afișează alternativ orele „00” și „hh”.

◆2005/07/DD
00:00

- 5** Selectați ora apăsând butoanele cu săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi butonul OK.
Ora este astfel setată, iar apoi se afișează alternativ minutele „00” și „mm”.

2005/07/20
◆hh:00

- 6** Selectați minutul apăsând butoanele cu săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi butonul OK.
Minutul este setat, iar apoi se afișează ecranul cu setarea limbii.

2005/07/20
◆12:mm

- 7** Selectați limba apăsând butoanele cu săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi butonul OK.
Limba este setată, iar apoi se afișează ecranul cu setarea unităților.

Language
◆English - UK

- 8** Selectați unitățile apăsând butoanele cu săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi butonul OK.
Unitățile sunt setate, iar modul de afișare a orei este afișat.

Unit
◆mm

- 9** Aparatul va afișa acum data și ora când este pornit sau neutilizat.
Fiecare proces, cum ar fi crearea sau imprimarea unei etichete și realizarea setărilor pentru fiecare funcție, se efectuează în acest mod.
Pentru detalii, consultați „PASUL 2 Utilizarea exclusiv a acestei imprimante (fără PC)” la pagina 23.

12:34 [P01]
20/07/2005



Setările orei, ale limbii și ale unității de măsură pot fi modificate ulterior.

Consultați secțiunile:

- „Setarea ceasului: meniu 7/12” la pagina 31
- „Setarea limbii: meniu 9/12” la pagina 32
- „Setarea unității de măsură (inci sau mm): meniu 10/12” la pagina 33

8 Procedura pentru crearea unei etichete

Procedura generală pentru crearea unei etichete cu imprimanta este ilustrată mai jos.

Introducere

PASUL 1

Înainte de utilizarea imprimantei

PASUL 2

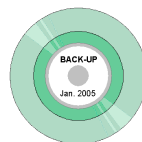
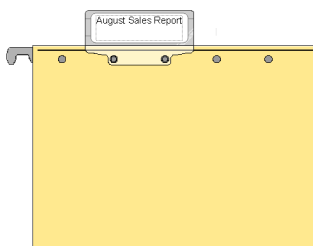
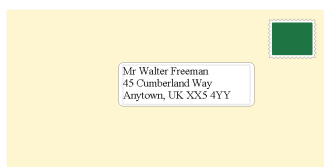
Utilizarea exclusiv a acestei imprimante (fără PC)

PASUL 3

Întreținere și depanare

1 Selectați tipul de etichetă pe care doriți să-l creați.

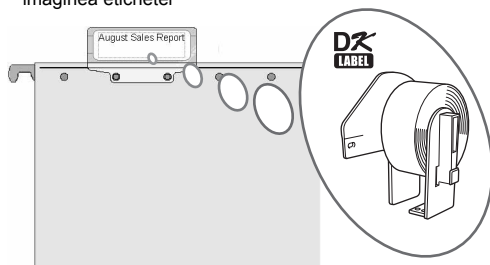
Imagini etichetă



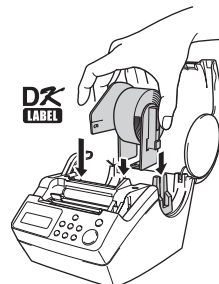
2 Pregătiți rola DK adecvată.

Pregătiți rola DK adecvată pentru imaginea etichetei

Setați rola DK



→ Pagina 16

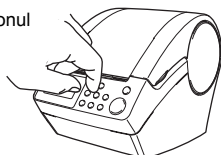


→ Pagina 16

3 Creați o etichetă și imprimați-o.

Instalând software-ul inclus, aveți posibilitatea de a concepe și imprima etichete pe calculatorul dvs. sau de a descărca pe imprimantă etichete deja realizate și de a le imprima. Mai puteți schimba conținutul și formatul de imprimare.

Selectați șablonul



→ Pagina 24



Imprimare



→ Pagina 25

Puteți afla mai multe instrucțiuni detaliate despre crearea etichetelor în capitolul următor.

PASUL 2

Utilizarea exclusiv a acestei imprimante (fără PC)

Această imprimantă are opt șabloane incluse pentru a vă ușura munca; puteți selecta șablonul dorit din acestea navigând în sus sau în jos (▲/▼) și apăsând apoi butonul Imprimare. Puteți descărca șabloane suplimentare create în P-touch Editor 5. Această opțiune este valabilă doar pentru PC, nu și pentru Mac.

1 Crearea unei etichete

1. Selectarea unui șablon Pagina 24

2. Imprimarea unei etichete Pagina 25

2 Alte funcții utile

Editarea unui șablon: meniu 1/12 Pagina 26

Modificarea datei utilizând șabloanele: meniu 2/12 Pagina 27

Previzualizarea conținutului etichetei înainte de imprimare:
meniu 3/12 Pagina 28

Specificarea numărului de copii: meniu 4/12 Pagina 29

Imprimarea etichetelor cu numere de etichetă: meniu 5/12 Pagina 29

Imprimarea unei liste de șabloane: meniu 6/12 Pagina 31

Setarea ceasului: meniu 7/12 Pagina 31

Tăierea automată a rolei la imprimare: meniu 8/12 Pagina 32

Setarea limbii: meniu 9/12 Pagina 32

Setarea unității de măsură (inci sau mm): meniu 10/12 Pagina 33

Reglarea contrastului ecranului LCD: meniu 11/12 Pagina 33

Ascunderea sau afișarea șabloanelor presetate: meniu 12/12 Pagina 34

Blocarea butonului Menu (Meniu) Pagina 34

Încărcarea șabloanelor/mesajelor de pe calculator Pagina 34

1 Crearea unei etichete

După ce ați stabilit tipul de etichetă pe care doriți să îl creați, trebuie să alegeți o rolă DK potrivită (consultați „Instalarea rolei DK” la pagina 16).

1. Selectarea unui șablon

Selectați șablonul pentru eticheta pe care doriți să o creați, din cele opt șabloane incluse.



Există și posibilitatea de a crea șabloane cu propriul PC. Pentru detalii, consultați „Ghidul utilizatorului de software (manual în format PDF)”.

- 1** Apăsați butonul PORNIT/OPRIT (⏻) pentru a porni alimentarea.
Se afișează modul de afișare a orei.

12:34 [P01]
20/07/2005

- 2** Selectați un șablon navigând în sus sau în jos cu butoanele săgeată (▲/▼) și apoi apăsați butonul OK.

Când selectați un șablon care include un mesaj anume (Msg), selectați mesajul și apoi butonul OK.

Șablonul selectat va fi ales, iar ecranul revine la modul de afișare a orei.

Pentru detalii referitoare la șabloane, consultați „Tipuri de șabloane” de mai jos.

◆[P07]Msg+D+T

Tipuri de șabloane

Denumirea șablonului	Conținut	Mostră de imprimare
[P01]Date	Data	20/07/2005
[P02]Time	Ora	12:34
[P03]Message	Mesajul	Received
[P04]Date+Time	Data + ora	20/07/2005 12:34
[P05]Msg+Date	Mesajul + data	Received 20/07/2005
[P06]Msg+Time	Mesajul + ora	Received 12:34

Denumirea șablonului	Conținut	Mostră de imprimare
[P07]Msg+D+T	Mesajul + data + ora	Received 20/07/2005 12:34
[P08]Msg+Num	Mesajul + numărul	Received 001




Când descărcați un șablon de pe calculator, se afișează ecranul de mai jos.


- [D01] Sample1
- [D02] Sample2


2. Imprimarea unei etichete

■ Imprimarea unei singure etichete

1 Apăsați butonul Imprimare () în modul de afișare a orei.

Conținutul șablonului va fi imprimat.

 Pentru un șablon presetat, conținutul etichetei este reglat automat pentru a se încadra în rola DK.


 Aparatul va afișa o eroare în cazul în care conținutul nu se încadrează în zona de imprimare când dimensiunea fontului este la minim.

12:34 [P07]
20/07/2005

↓


Printing...


■ Specificarea numărului de copii de imprimat

1 Apăsați și mențineți apăsat butonul Imprimare ().

Se afișează ecranul indicat în dreapta. Numărul de copii va crește pe măsură ce este apăsat butonul pentru imprimare.

Copies 1

2 Când se afișează numărul de copii (1 – 999) pe care doriți să le imprimați, dați drumul imediat butonului Imprimare ().

Va fi astfel imprimat numărul de copii afișat când ați dat drumul butonului Imprimare ().

Copies 3

↓

Printing...



Există și posibilitatea de selectare a numărului de copii de imprimat din meniu. Consultați „Specificarea numărului de copii: meniu 4/12” la pagina 29.

2 Alte funcții utile

Puteți personaliza simplu multe funcții ale aparatului dvs., de exemplu, puteți edita conținutul șabloanelor integrate.

Editarea unui șablon: meniu 1/12

Editând un șablon selectat, aveți posibilitatea de a modifica eticheta în formatul dorit. Conținutul editabil variază în funcție de șablonul selectat.

Mai departe este prezentat un exemplu de selectare a șablonului „[P07]Msg+D+T”.

- 1** Apăsați butonul săgeată sus/jos (▲/▼) până când este afișat [P07] pe ecran, iar apoi apăsați de două ori butonul OK.
Apăsați butonul Menu (Meniu) în modul de afișare a orei.
Se afișează modul de selecție a meniurilor.

12:34 [P07]
20/07/2005

- 2** Selectați „Menu 1/12” apăsând butonul săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi butonul OK.
Se afișează modul de selecție a mesajelor.

Menu 1/12
◆ Edit Template

- 3** Selectați mesajul apăsând butonul săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi apăsați butonul OK.
Mesajul este selectat, iar apoi se afișează modul de selectare a formatului datei.

Message [P07]
◆ Received

Tipuri de mesaj

- Received (Primit)
- Delivered By (Livrat de)
- Expires (Expirare)
- Completed (Finalizat)
- Inspected (Verificat)
- Service Before (Service înainte de)
- Date Installed (Data instalării)
- None (Nu există)
- Approved (Aprobat)
- Best Before (A se utiliza înainte de)
- Next Test (Următorul test)



Puteți încărca mesaje noi de pe calculatorul dvs.



Opțiunea „None” se poate selecta doar când utilizați șablonul [P08].

- 4** Selectați formatul datei apăsând butonul săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi apăsați butonul OK.

Formatul datei este selectat, iar apoi se afișează modul de selectare a formatului orei.

Date [P07]
◆ 20/07/2005

5 Selectați formatul orei apăsând butonul săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi apăsați butonul OK.

Formatul orei este selectat, iar apoi se afișează modul de selectare a fontului.

Time [P07]
◆12:34 (24)

6 Selectați fontul apăsând butonul săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi apăsați butonul OK. Setarea este salvată, iar ecranul revine la modul de afișare a orei.

Tipuri de font

- Helsinki
- Brussels
- **San Diego**
- L.Gothic Bold
- Brougham

Font [P07]
◆L.Gothic Bold

Modificarea datei utilizând șabloanele: meniu 2/12

Pentru data imprimată pe șablonul dvs. puteți adăuga sau scădea cifre din data curentă sau puteți seta o dată anume. Această opțiune poate fi utilă dacă trebuie să imprimați etichete cu data expirării pentru alimente, de exemplu.

- 💡 • Aparatul va afișa încă data curentă dacă se află în modul de afișare a orei.
- Valorile pe care le puteți modifica variază în funcție de conținutul șablonului.

Mai departe este prezentat un exemplu de selectare a șablonului „[P01]Date”.

1 Apăsați butonul săgeată sus/jos (▲/▼) până când este afișat [P01] pe ecran, iar apoi apăsați butonul OK. Apăsați butonul Menu (Meniu) în modul de afișare a orei. Se afișează modul de selecție a meniurilor.

2 Selectați „Menu 2/12” apăsând butonul săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi butonul OK. Se afișează modul de selecție de adăugare a cifrelor la dată.

Menu 2/12
◆Date/Time Incr

3 Selectați (+)/(-)/Set apăsând butonul săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi butonul OK.

- (+) : Adăugare (adaugă valoarea specificată la data curentă)
- (-) : Scădere (reduce valoarea specificată din data curentă)
- Set : Setare (specifică data aleatorie)

Date [P01]
◆(+);Years :000

■ Selectarea adăugării sau scăderii

4 Când este selectat (+)/(-), apăsați butonul săgeată sus/jos (▲/▼) pentru a selecta Years (Ani), Months (Luni), Weeks (Săptămâni), Days (Zile), Hours (Ore) sau Minutes (Minute) și apoi apăsați butonul OK.

Date [P01]
 ◆(+);Months :000

5 Selectați o valoare între 000 și 999 apăsând butonul săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi butonul OK.

- Setarea este salvată, iar ecranul revine la modul de afișare a orei.
- Dacă doriți să adăugați sau să scădeți cifre din data curentă sau dacă doriți să setați data, se va afișa un buton „*” în modul de afișare a orei.

Date [P01]
 ◆(+);Months :003

12:34 *[P01]
 ◆20/07/2005


■ Când selectați o dată fixă

4 Setati anul, luna și ziua apăsând butoanele cu săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi butonul OK.

- Setarea este salvată, iar ecranul revine la modul de afișare a orei.
- Dacă doriți să adăugați (+) sau să scădeți (-) cifre din data curentă sau dacă doriți să setați data, se va afișa un buton „*” în modul de afișare a orei.

Date [P01]
 ◆Set;2006/01/20

12:34 *[P01]
 20/07/2005

 Când doriți să utilizați ora curentă pentru imprimare, selectați butoanele adăugare (+) sau scădere (-) și resetați toate valorile la 000.

Previzualizarea conținutului etichetei înainte de imprimare: meniu 3/12

Puteți verifica și conținutul etichetei înainte de imprimare, utilizând funcția de previzualizare.

1 Apăsați butonul Menu (Meniu) în modul de afișare a orei.
Se afișează modul de selecție a meniurilor.

2 Selectați „Menu 3/12” apăsând butonul săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi butonul OK.

- Conținutul etichetei se va derula de la dreapta la stânga pe primul rând al afișajului.
- Al doilea rând va afișa dimensiunea rolei DK instalate.
- Când afișarea este finalizată, ecranul revine la modul de afișare a orei.

Menu 3/12
 ◆Preview

↓

← Received 20
 17mm X 87mm

Specificarea numărului de copii: meniu 4/12

- 1** Apăsați butonul Menu (Meniu) în modul de afișare a orei.
Se afișează modul de selecție a meniurilor.

- 2** Selectați „Menu 4/12” apăsând butonul săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi butonul OK.

Menu 4/12
◆Copies


- 3** Selectați numărul de copii de imprimat, între 1 și 999, apăsând butonul săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi apăsați butonul OK.

Numărul specificat de copii va fi imprimat, iar apoi ecranul revine la modul de afișare a orei.

OK to Print? 3
◆

Imprimarea etichetelor cu numere de etichetă: meniu 5/12

Când selectați un șablon care include numerotarea, trebuie să introduceți numărul de început și cât doriți ca acesta să se mărească de fiecare dată când imprimați eticheta.

 Pentru detalii referitoare la descărcarea șabloanelor, consultați „Ghidul utilizatorului de software (manual în format PDF)”.

- 1** Apăsați butonul săgeată sus/jos (▲/▼) până când este afișat [P08] pe ecran, iar apoi apăsați de două ori butonul OK. Apăsați butonul Menu (Meniu) în modul de afișare a orei.
Se afișează modul de selecție a meniurilor.


- 2** Selectați „Menu 5/12” apăsând butonul săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi butonul OK.

Menu 5/12
◆Numbering

- 3** Selectați „Print Labels” apăsând butonul săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi butonul OK.

Numbering
◆Print Labels

- 4** Selectați primul număr de etichetă (000 – 999) apăsând butonul săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi apăsați butonul OK.

 Dacă țineți apăstate butoanele ▲ sau ▼, valoarea crește sau scade în unități de 10.

Initial Value 010
◆

- 5** Selectați numărul de copii de imprimat (între 1 și 999) apăsând butonul săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi apăsați butonul OK.

Eticheta va fi imprimată în numărul de copii menționat, iar apoi ecranul revine la modul de afișare a orei.

Count Number 5
◆

■ Imprimarea unei etichete secvențiale

1 Apăsați butonul Imprimare în modul de afișare a orei.

2 Eticheta va fi imprimată, iar apoi ecranul revine la modul de afișare a orei.

Printing...

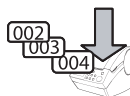
3 Când apăsați din nou butonul Imprimare, va fi imprimată eticheta cu următorul număr secvențial de etichetă.



■ Imprimarea mai multor etichete secvențiale

1 Puteți apăsa și menține apăsat butonul Imprimare pentru a mări sau micșora numărul de etichete imprimate și imprima în același timp. Numărul de etichete imprimate va crește pe măsură ce este apăsat butonul Imprimare.

No. of Labels



■ Resetarea numărului secvențial

1 Apăsați butonul Menu (Meniu) în modul de afișare a orei. Se afișează modul de selecție a meniurilor.

2 Selectați „Menu 5/12” apăsând butonul săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi butonul OK.

Menu 5/12
◆Numbering

3 Selectați „Reset Number” apăsând butonul săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi butonul OK.


Numbering
◆Reset Number


4 Apăsați butonul OK.
Pentru șablonul „[P08] MSG+Num”, numerotarea se va reseta la 001. Dacă utilizați un șablon transferat de pe calculatorul dvs., numerotarea se va reseta la numărul memorat în șablon.

OK to Reset?

Imprimarea unei liste de șabloane: meniu 6/12

Există posibilitatea de a imprima o mostră din fiecare șablon (inclusiv șabloane descărcate) ca referință.

 Pentru detalii referitoare la descărcarea șablonelor, consultați „Ghidul utilizatorului de software (manual în format PDF)”.

 Selectați o bandă DK care imprimă etichete cu o lățime de până la 62 mm. Dacă eticheta DK este prea îngustă, aparatul va indica un mesaj de eroare. Pentru benzile DK, consultați pagina următoare a acestui Manual de utilizare.

1 Apăsați butonul Menu (Meniu) în modul de afișare a orei.
Se afișează modul de selecție a meniurilor.

2 Selectați „Menu 6/12” apăsând butonul săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi butonul OK.

Menu 6/12
◆List Print

3 Apăsați butonul OK sau butonul Imprimare (☒).

Lista de șabloane se va imprima, iar apoi ecranul revine la modul de afișare a orei.

OK to Print
ALL Templates?


Setarea ceasului: meniu 7/12

1 Apăsați butonul Menu (Meniu) în modul de afișare a orei.
Se afișează modul de selecție a meniurilor.

2 Selectați „Menu 7/12” apăsând butonul săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi butonul OK.


Menu 7/12
◆Set Date/Time

3 Selectați ceasul apăsând butonul săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi apăsați butonul OK.

 Setati opțiunile An (YY), Lună (MM), Zi (DD), Ore (hh) și Minute (mm) apăsând butonul săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi apăsați butonul OK.

Când ați setat ceasul, ecranul va reveni la modul de afișare a orei.

◆2005/01/01
00:00

 Dacă ora și data nu au fost păstrate după scoaterea cablului de alimentare, înlocuiți bateria. Deoarece bateria nu mai menține aparatul alimentat, ceasul va trebui resetat la instalarea unei noi baterii.

Tăierea automată a rolei la imprimare: meniu 8/12

În meniul există acum trei opțiuni, tăierea fiecărei etichete, netăierea etichetelor sau tăierea ultimei etichete exclusiv.


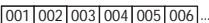
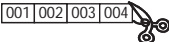
- 1** Apăsați butonul Menu (Meniu) în modul de afișare a orei.
Se afișează modul de selecție a meniurilor.

- 2** Selectați „Auto Cut” apăsând butonul săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi butonul OK.

Menu 8/12
◆Auto Cut

- 3** Selectați o funcție pe care doriți să o utilizați apăsând butonul săgeată sus/jos (▲/▼) și apăsați butonul OK.
Setarea este salvată, iar ecranul revine la modul de afișare a orei.

Auto Cut
◆Auto Cut

Funcție	Descriere
Auto Cut	Taie fiecare etichetă după imprimare. 
OFF	Nu taie etichetele. 
Cut at End	Taie doar ultima etichetă din cele imprimate. 

Setarea limbii: meniu 9/12

- 1** Apăsați butonul Menu (Meniu) în modul de afișare a orei.
Se afișează modul de selecție a meniurilor.


- 2** Selectați „Menu 9/12” apăsând butonul săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi butonul OK.

Menu 9/12
◆Language

- 3** Selectați limba apăsând butoanele cu săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi butonul OK.
Setarea este salvată, iar ecranul revine la modul de afișare a orei.

Language
◆English - UK

Setarea unității de măsură (inci sau mm): meniu 10/12

 Setarea implicită a unității de măsură pentru engleză-SUA este „inch”-ul (inci). Pentru alte limbi, setarea implicită este milimetrul.

- 1** Apăsați butonul Menu (Meniu) în modul de afișare a orei.
Se afișează modul de selecție a meniurilor.

- 2** Selectați „Menu 10/12” apăsând butonul săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi butonul OK.

Menu 10/12
◆Unit

- 3** Selectați unitatea de măsură apăsând butonul săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi apăsați butonul OK.
Setarea este salvată, iar ecranul revine la modul de afișare a orei.

Unit
◆mm

Reglarea contrastului ecranului LCD: meniu 11/12

- 1** Apăsați butonul Menu (Meniu) în modul de afișare a orei.
Se afișează modul de selecție a meniurilor.

- 2** Selectați „Menu 11/12” apăsând butonul săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi butonul OK.

Menu 11/12
◆LCD Contrast

- 3** Selectați contrastul apăsând butonul săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi apăsați butonul OK.
Setarea este salvată, iar ecranul revine la modul de afișare a orei.

LCD Contrast
◆+1

Ascunderea sau afișarea șabloanelor presetate: meniu 12/12

- 1** Apăsați butonul Menu (Meniu) în modul de afișare a orei.
Se afișează modul de selecție a meniurilor.

- 2** Selectați „Menu 12/12” apăsând butonul săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi butonul OK.

Menu 12/12
◆ Show Templates

- 3** Selectați „Show:All” sau „Hide:Preset” apăsând butonul săgeată sus/jos (▲/▼) și apoi butonul OK.

Show Templates
◆ Show:All


- Setarea este salvată, iar ecranul revine la modul de afișare a orei.
- Dacă selectați „Show:All”, puteți vizualiza șabloanele listate la pagina 24 și 25.

Blocarea butonului Menu (Meniu)

Puteți preveni modificările accidentale asupra șabloanelor blocând butonul de meniu.

- 1** Apăsați butonul Menu (Meniu) mai mult de o secundă în modul de afișare a orei.


12:34 [P07] 
20/07/2005

- Când butonul Menu (Meniu) este apăsat, se afișează „” în modul de afișare a orei, așa cum se indică în dreapta.
- Când apăsați butonul Menu (Meniu) mai mult de o secundă din nou, butonul Menu (Meniu) se va debloca.

Încărcarea șabloanelor/mesajelor de pe calculator

Puteți încărca șabloane sau conținut de mesaje pe care le creați în P-touch Editor 5 pentru imprimantă utilizând P-touch Transfer Manager.

brother
http://www.brother.com

-  Acesta este doar pentru calculatorul personal. Nu este disponibil pentru Mac.



Descărcarea mesajului

Există posibilitatea de a adăuga un element selectat pentru mesaj la unitatea principală utilizând P-touch Transfer Manager.

Va fi convenabil să setați numele sau denumirea companiei. Pentru detalii, consultați → „Ghidul utilizatorului de software (manual în format PDF)”.

Amy McCarthy

20/07/2005

PASUL 3

Întreținere și depanare

Această secțiune a manualului explică modul adecvat de utilizare a imprimantei astfel încât să se asigure o funcționare fiabilă timp îndelungat.

Secțiunea acoperă și modul de remediere a problemelor potențiale și de citire și înțelegere a mesajelor de eroare.

1 Întreținere

Întreținerea capului de imprimare	Pagina 36
Întreținerea rolei	Pagina 36
Întreținerea ieșirii etichetei	Pagina 37
Înlocuirea unității cutter-ului	Pagina 38
Înlocuirea bateriei cu litiu a ceasului intern	Pagina 39

2 Depanare

Tipuri potențiale de probleme	Pagina 42
Mesaje de eroare (ce înseamnă)	Pagina 43
Resetarea imprimantei	Pagina 44
Specificații principale	Pagina 45

1 Întreținere

Întreținerea imprimantei trebuie efectuată numai când este necesar. Totuși, anumite medii necesită ca întreținerea să fie efectuată mai des (de exemplu, în medii cu praf).

Întreținerea capului de imprimare

Rola DK (tip de hârtie de înregistrare termică) utilizată cu imprimanta este proiectată să curețe capul de imprimare în mod automat. Atunci când rola DK trece peste capul de imprimare în timpul imprimării și alimentării etichetei, capul de imprimare este curățat.

Întreținerea rolei

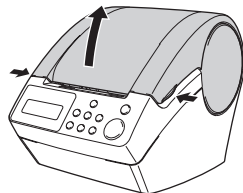
Curățați rola folosind foaia de curățare (disponibilă separat). Imprimanta conține o singură foaie de curățare.

💡 La efectuarea întreținerii rolei, asigurați-vă că utilizați foaia de curățare furnizată exclusiv pentru această imprimantă.

Dacă utilizați alte foi de curățare, suprafața rolei se poate deteriora și poate cauza o funcționare defectuoasă.

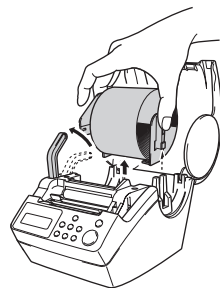
1 Opriti alimentarea imprimantei.

2 Apucați capacul compartimentului rolei DK de părțile laterale înspre partea frontală a imprimantei și ridicați ferm pentru a deschide capacul.



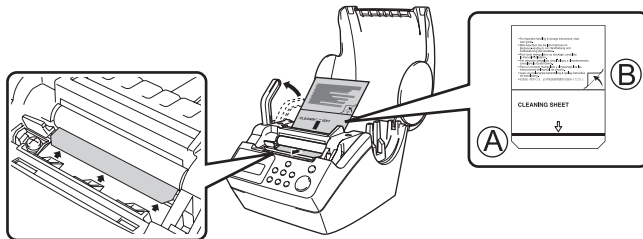
3 Trageți în sus de maneta de eliberare a rolei și scoateți rola DK.

💡 Asigurați-vă că scoateți rola DK înainte de a curăța rola. Funcția de curățare a rolei nu funcționează corect dacă rola DK nu este scoasă.

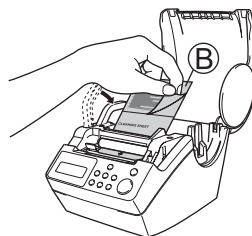


4 Introduceți marginea (A) a foi de curățare în unitatea de imprimare și ghidați-o pentru a ieși în partea din față a cutter-ului.

- Nu scoateți partea (A) a foi de curățare.
- Partea imprimată a foi de curățare trebuie să fie cu fața în sus.



5 După introducerea foi de curățare în unitatea de imprimare, împingeți în jos maneta de eliberare a rolei și scoateți partea (B) a foi de curățare.



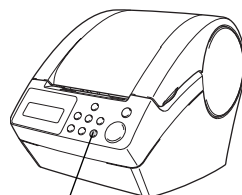
6 Închideți capacul rolei DK și porniți imprimanta.

7 Apăsați butonul Alimentare (🔌) timp de peste o secundă.

Rola se rotește cu 100 mm.

Fața adezivă a foi de curățare elimină petele sau praful de pe rolă.

- Dacă nu apăsați butonul Alimentare timp de peste o secundă, rola se rotește cu numai 8 mm.
- Aruncați foaia de curățare după utilizare.

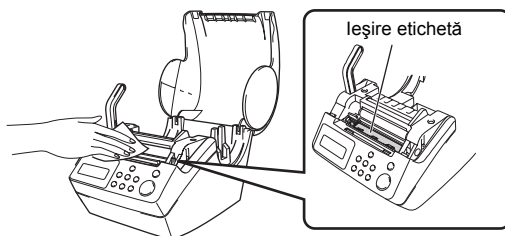


Buton Alimentare

Întreținerea ieșirii etichetei

Atunci când se lipește adeziv de ieșirea etichetei (partea plăcuței metalice și partea de ghidare cu rășină) și imprimanta deteriorează eticheta, scoateți fișa de alimentare din priză și curățați ieșirea etichetei cu o lavetă înmuiată în etanol sau alcool izopropilic.

Este recomandată curățarea ieșirii etichetei la înlocuirea unității cutter-ului.



Ieșire etichetă

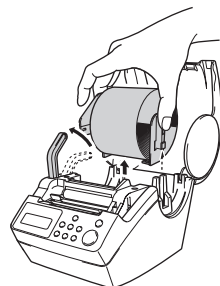
Înlocuirea unității cutter-ului

În cele din urmă, lama de tăiere de pe unitatea cutter-ului se tocește și necesită înlocuire. La momentul adecvat, cumpărați o unitate a cutter-ului nouă pentru înlocuire și instalați-o conform procedurii următoare. Pentru achiziționarea unei unități de înlocuire a cutter-ului, consultați pagina următoare a acestui Manual de utilizare.

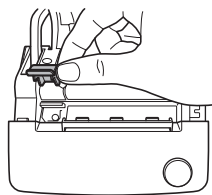
1 Verificați ca unitatea cutter-ului să fie în poziția de bază.

2 Opriți alimentarea imprimantei și scoateți cablul de alimentare din priza de perete.


3 Deschideți capacul rolei DK și trageți maneta de eliberare a rolei în poziția superioară. Scoateți rola DK.

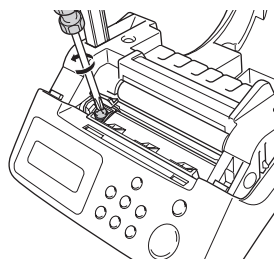


4 Ridicați capacul cutter-ului.



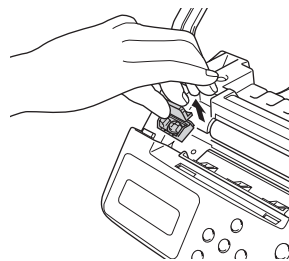
5 Cu ajutorul unei șurubelnițe în stea, slăbiți șurubul care fixează unitatea lamei cutter-ului.

 Șurubul care fixează unitatea cutter-ului nu trebuie scos complet. E suficient să-l slăbiți pentru a scoate unitatea cutter-ului din imprimantă.



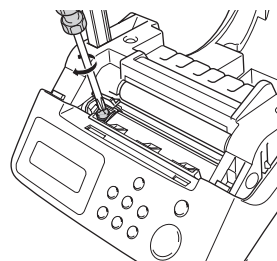
6 Prindeți de clemă și ridicați unitatea cutter-ului pentru a o scoate.

⚠ Aveți grijă să nu atingeți lama cutter-ului.



7 Fixați noua unitate a cutter-ului în poziția corectă.

8 După montarea în poziția corectă, strângeți șurubul care fixează unitatea lamei de tăiere.



9 Montați rola DK și închideți capacul rolei DK.
Pentru detalii, consultați „Instalarea rolei DK” la pagina 16.

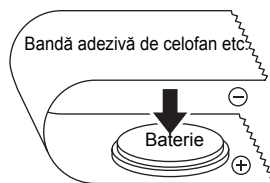
Înlocuirea bateriei cu litiu a ceasului intern

Este furnizată o baterie cu litiu pentru a menține setările ceasului intern atunci când unitatea de imprimare nu este conectată la o sursă de alimentare adecvată. Dacă setările ceasului trebuie resetate de fiecare dată când unitatea de imprimare este deconectată de la sursa de alimentare uzuală, atunci este necesară înlocuirea bateriei.

Pentru înlocuirea bateriei cu litiu, achiziționați CR2032 (producător recomandat: Hitachi Maxell, Ltd., FDK Corporation, Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., Sony Corporation, Toshiba Corporation și VARTA Microbattery Inc.).

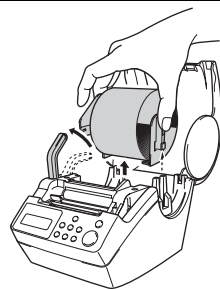
- ⚠ • Utilizați numai bateria autorizată pentru imprimantă.
- Aruncați o baterie uzată în conformitate cu reglementările federale, naționale și locale în vigoare.
- Când depozitați sau aruncați bateria, înveliți-o în bandă adezivă de celofan sau într-un material similar pentru a preveni scurtcircuitarea bateriei.
- Este recomandat să înlocuiți bateria la fiecare doi ani.

Exemplu de împământare a bateriei



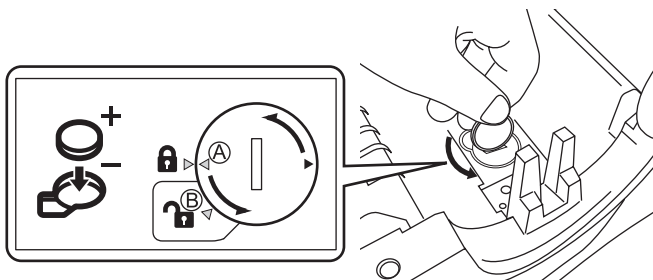
- 1** Oprii alimentarea imprimantei și scoateți cablul de alimentare din priză.

- 2** Deschideți capacul rolei DK și trageți maneta de eliberare a rolei în poziția superioară și înlocuiți rola DK.



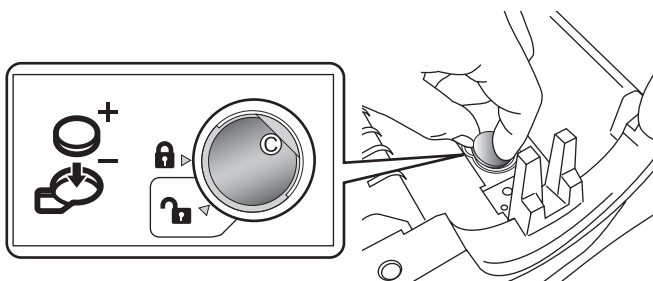
- 3** Întoarceți semnul ▲ (A) de pe capac spre semnul ▲ (B) de pe imprimantă, folosind o monedă și înlăturați capacul bateriei.

⚠ Când mișcați capacul bateriei, nu rotiți mai mult de poziția semnelui ▲ (B) de pe imprimantă, pentru a nu provoca o eventuală defecțiune.



- 4** Apăsăți partea (C) a bateriei și înlăturați bateria, conform ilustrației de mai jos.

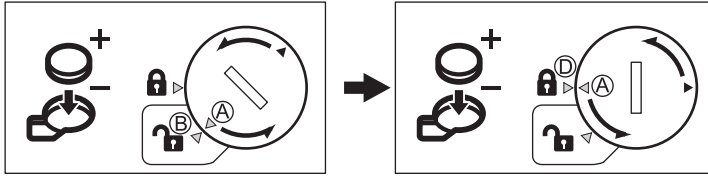
💡 Prin apăsarea părții (C) a bateriei, aceasta se ridică și poate fi înlăturată ușor.



- 5** Instalați o nouă baterie, având grijă ca polaritatea acesteia să fie corectă.

6 Repoziționați capacul bateriei potrivit semnul ▲ (A) de pe capac și semnul ▲ (B) de pe imprimantă. Rotiți semnul ▲ (A) de pe capac spre semnul ▲ (D) de pe imprimantă, utilizând o monedă pentru a închide capacul.

⚠ Când mișcați capacul bateriei, nu rotiți mai mult de poziția semnelui ▲ (D) de pe imprimantă, pentru a nu provoca o eventuală defecțiune.



7 Montați rola DK și închideți capacul rolei DK.
Pentru detalii, consultați „Instalarea rolei DK” la pagina 16.

2 Depanare

Dacă apar probleme în timpul utilizării acestei imprimante, următoarele indicații vă pot ajuta la rezolvarea problemelor:

Tipuri potențiale de probleme

Problemă	Soluție
<ul style="list-style-type: none"> • Imprimare imposibilă • Este afișată o eroare de imprimare 	<ul style="list-style-type: none"> • Cablul USB este deconectat? Asigurați-vă că ați conectat corespunzător cablul USB. • Rola DK este instalată corespunzător? Dacă nu este instalată corespunzător, scoateți rola DK și instalați-o din nou. • Rola DK este uzată? • Capacul rolei DK este deschis? Asigurați-vă că ați închis corespunzător capacul rolei. • Cablul USB și cel RS-232C sunt conectate la imprimantă în același timp? Conectați un singur cablu pentru a comunica cu imprimanta.
<ul style="list-style-type: none"> • LED-ul nu se aprinde 	<ul style="list-style-type: none"> • Cablul de alimentare este conectat corespunzător? Asigurați-vă că ați conectat corespunzător cablul de alimentare. Dacă este conectat corespunzător, încercați să-l conectați la o altă priză. * Dacă problema nu s-a remediat după ce ați încercat aceste soluții, contactați distribuitorul local sau centrul de asistență Brother.
<ul style="list-style-type: none"> • LED-ul se aprinde intermitent 	<ul style="list-style-type: none"> • Pentru detalii, consultați „Buton operare manuală” la pagina 15. • Apare o eroare de sistem (LED-ul se stinge după ce luminează intermitent de 10 ori)? Opriți alimentarea imprimantei, așteptați 30 de secunde și porniți-o din nou. Dacă problema nu s-a remediat după ce ați încercat această soluție, contactați distribuitorul local sau centrul de asistență Brother.
<ul style="list-style-type: none"> • Calitatea imprimării este slabă 	<ul style="list-style-type: none"> • Rola sau capul imprimantei este deteriorat sau murdar? Capul de imprimare se curăță folosind rola DK (hârtie de imprimare termică), totuși, praful sau mizeria se pot aduna pe capul de imprimare. În acest caz, curățați rola. Pentru detalii, consultați „Întreținerea rolei” la pagina 36.
<ul style="list-style-type: none"> • Eroarea de transmitere a datelor este afișată pe calculator 	<ul style="list-style-type: none"> • Este selectat portul corect? Verificați dacă este selectat portul corect din [print to the port below] în căsuța de dialog cu proprietățile imprimantei.
<ul style="list-style-type: none"> • Ceasul se oprește când este deconectat cablul de alimentare 	<ul style="list-style-type: none"> • Folia de protecție a bateriei a fost înlăturată? Scoateți folia de protecție a bateriei. • Bateria este instalată? Montați o baterie nouă în aparat. • Bateria este consumată. Înlocuiți-o cu o baterie nouă.


Problemă	Soluție
<ul style="list-style-type: none"> Eticheta s-a blocat în jurul unității cutter-ului Eticheta nu este eliminată corect după imprimare 	<ul style="list-style-type: none"> Lama cutter-ului este tocită? Eroarea de cutter apare frecvent? Înlocuiți unitatea cutter-ului. Pentru detalii, consultați „Înlocuirea unității cutter-ului” la pagina 38. Au ajuns corpuri străine sau praf pe rolă? Curățați rola folosind foaia de curățare. Pentru detalii, consultați „Întreținerea rolei” la pagina 36. Ieșirea etichetei este murdară? Îndepărtați murdăria de pe ieșirea etichetei. Pentru detalii, consultați „Întreținerea ieșirii etichetei” la pagina 37.
<ul style="list-style-type: none"> Pictograma programului de completare Add-In P-touch nu este afișată în Microsoft® Word 	<ul style="list-style-type: none"> Rulează programul Microsoft® Outlook®? Ați selectat Microsoft® Word ca editor de e-mail? Datorită limitărilor programului, programul de completare Add-In al Microsoft® Word® nu poate fi utilizat cu setările de mai jos. Leșiți din Microsoft® Outlook® și reporniți Microsoft® Word.

Mesaje de eroare (ce înseamnă)

Mesaj de eroare	Cauză	Soluție
System Error No.*!	A apărut o eroare de sistem.	Contactați reprezentantul de service.
Please Close Cover!	Capacul rolei DK este deschis.	Închideți capacul rolei DK și repetați operația.
Cutter Error!	Cutter-ul nu este în poziția de bază.	Opriti imprimanta, așteptați 30 de secunde și apoi porniți-o din nou. Dacă problema nu poate fi corectată, contactați reprezentantul dvs. de service.
Paper Cannot be Fed!	Rola DK alimentează eronat sau s-a terminat.	Setați corespunzător rola DK. Dacă banda DK s-a consumat, puneți o rolă nouă.
Roll End!	Rola DK s-a consumat.	Montați o nouă rolă de etichete DK.
Please Insert Label Roll!	Tăierea sau imprimarea funcționează fără setarea rolei DK.	Setați rola DK.
Please Insert *****!	Imprimarea se desfășoară fără ca rola DK să fie setată, sau fără setarea rolei DK la dimensiunea corectă.	Asigurați-vă că rola DK este setată la dimensiunea corectă pentru șablonul sau formatul etichetei pe care doriți să o imprimați.

Mesaj de eroare	Cauză	Soluție
Please Insert 62mm!	Listă imprimante se aplică pentru o rolă cu lungime continuă de 62 mm.	Setați banda DK 62 mm.
No Setting Applicable Data!	Atunci când selectați un șablon care nu include setarea datei și a orei, nu este posibilă adăugarea sau scăderea cifrelor din dată și oră.	Selectați un șablon care include elemente de tip dată și oră și apoi setați-l.
No Numbering Applicable Data!	Atunci când selectați un șablon care nu include elementul de numerotare, imprimarea numerotării nu funcționează.	Selectați un șablon care include elementul de numerotare.
Transmission Error!	A apărut o eroare la primirea datelor de pe calculatorul dvs.	Asigurați-vă că ați conectat corect cablul și că aparatul este pornit. Apoi repetați operația.
No Editing Applicable Data!	Șabloanele selectate nu includ elemente pentru care să fie posibilă modificarea setărilor.	Setările nu pot fi modificate.
Length Limit!	Datele ce urmează să fie imprimate nu se potrivesc cu dimensiunile etichetei.	Selectați o dimensiune mai mare a etichetei sau modificați conținutul și setările acesteia.

Resetarea imprimantei

Problemă	Soluție
<ul style="list-style-type: none"> • Doresc să șterg setările imprimantei și datele transferate de pe calculator 	<p>Opriți imprimanta apăsând butonul PORNIT/OPRIT. Mențineți apăsat butonul cu săgeata în sus (▲) și butonul Alimentare (↑ ) în timp ce apăsați butonul PORNIT/OPRIT. Eliberați toate butoanele când apare afișajul „OK to initialize?”, apoi apăsați butonul OK. Sunt șterse toate datele descărcate și setările transferate de pe calculator. Imprimanta este resetată. Setările datei și orei nu sunt șterse prin această operație.</p>

Specificații principale

■ Specificațiile produsului

Element		Specificații
Afișaj		LED (verde), LCD (16 caractere × 2 rânduri)
Imprimare	Metodă de imprimare	Tip imprimare termică
	Viteză de imprimare	Max. 90 mm/secundă, 56 etichete/minut (etichete cu adrese)
	Cap de imprimare	300 dpi/720 puncte
	Lățime max. de imprimare	59 mm
	Lungime min. de imprimare	25,4 mm
Butoane		9 butoane: buton PORNIT/OPRIT (⏻), buton Alimentare (⏻), buton Tăiere, (✂), buton Imprimare (🖨), buton Menu (Meniu), buton ESC, buton OK, buton săgeata sus (▲), buton săgeata jos (▼)
Interfață		USB, serială (RS-232C)
Sursa de alimentare		220 – 240 V c.a. 50/60 Hz (0,9 A)
Dimensiuni		146 (l) × 196 (L) × 152 (Î) mm
Greutate		1,3 kg (fără rola DK)
Cutter		Auto-cutter

■ Mediu de operare

Element	Specificații
Temperatură de funcționare	10 – 35 °C
Umiditate de funcționare	20 – 80% (fără condens)

brother